

Chúa Nhật IV Mùa Chay Năm A



Bài Đọc I: Sm 16: 1b. 6-7. 10-13a

Bài trích sách Samuel quyển thứ nhất.

Thời đó, Đức Chúa phán với ông Sa-mu-en : “Người hãy lấy dầu đổ đầy sừng và lên đường. Ta sai người đến gặp Gie-sê người Bê-lem, vì Ta đã thấy trong các con trai nó một người Ta muốn đặt làm vua.” Khi ông Gie-sê và các con trai ông đến, ông Sa-mu-en thấy Ê-li-áp, ông nghĩ : “Đúng rồi ! Người Đức Chúa xúc dầu tấn phong đang ở trước mặt Đức Chúa đây !” Nhưng Đức Chúa phán với ông Sa-mu-en : “Đừng xét theo hình dáng và vóc người cao lớn của nó, vì Ta đã gạt bỏ nó. Thiên Chúa không nhìn theo kiểu người phàm : người phàm chỉ thấy điều mắt thấy, còn Đức Chúa thì thấy tận đáy lòng.”

Ông Gie-sê cho bảy người con trai đi qua trước mặt ông Sa-mu-en, nhưng ông Sa-mu-en nói với ông Gie-sê : “Đức Chúa không chọn những người này.” Rồi ông lại hỏi ông Gie-sê : “Các con ông có mặt đầy đủ chưa ?” Ông Gie-sê trả lời : “Còn cháu út nữa, nó đang chăn chiên.” Ông Sa-mu-en liền nói với ông Gie-sê : “Xin ông cho người đi tìm nó về, chúng ta sẽ không nhập tiệc trước khi nó tới đây.” Ông Gie-sê cho người đi đón cậu về. Cậu có mái tóc hung, đôi mắt đẹp và khuôn mặt xinh xắn. Đức Chúa phán với ông Sa-mu-en : “Đứng dậy, xúc dầu tấn phong nó đi ! Chính nó đó !” Ông

Sa-mu-en cầm lấy sừng dầu và xúc cho cậu, ở giữa các anh của cậu. Thần khí Đức Chúa nhập vào Đa-vít từ ngày đó trở đi.
Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 22: 1-3a. 3b-4. 5. 6

Đáp: Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì (c. 1).

Đ. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

1. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.² Trong đồng cỏ xanh tươi, Người cho tôi nằm nghỉ.

Người đưa tôi tới dòng nước trong lành^{3a} và bổ sức cho tôi.

Đ. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

2. Người dẫn tôi trên đường ngay nẻo chính vì danh dự của Người.⁴ Lay Chúa, dầu qua lũng âm u con sợ gì nguy khốn, vì có Chúa ở cùng. Con trượng Ngài bảo vệ, con vững dạ an tâm.

Đ. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

3. Chúa dọn sẵn cho con bữa tiệc ngay trước mặt quân thù. Dầu con, Chúa xúc đượm dầu thơm, ly rượu con đầy tràn chan chứa.

Đ. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

4. Lòng nhân hậu và tình thương Chúa ấp ủ tôi suốt cả cuộc đời, và tôi được ở đền Người những ngày tháng, những năm dài triền miên.

Đ. Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì.

Bài Đọc II: Ep 5: 8-14

Chúa Nhật IV Mùa Chay Năm A

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-xô.

Thưa anh em, xưa anh em là bóng tối, nhưng bây giờ, trong Chúa, anh em lại là ánh sáng. Vậy anh em hãy ăn ở như con cái ánh sáng; mà ánh sáng đem lại tất cả những gì là lương thiện,

công chính và chân thật. Anh em hãy xem điều gì đẹp lòng Chúa.¹¹ Đừng cộng tác vào những việc vô ích của con cái bóng tối, phải vạch trần những việc ấy ra mới đúng. Vì những việc chúng làm lên lút, thì nói đến đã là nhục rồi. Nhưng tất cả những gì bị vạch trần, đều do ánh sáng làm lộ ra ; mà bất cứ điều gì lộ ra, thì trở nên ánh sáng. Bởi vậy, có lời chép rằng :

Tỉnh giấc đi, hỡi người còn đang ngủ !

Từ chốn tử vong, trỗi dậy đi nào !

Đức Ki-tô sẽ chiếu sáng ngươi !

Đó là lời Chúa.

Câu Xướng Trước Phúc Âm: Ga 8, 12b

Chúa phán: "Ta là sự sáng thế gian, ai theo Ta, sẽ được ánh sáng ban sự sống"

Lời Nguyện Giáo dân Chúa Nhật thứ IV Mùa Chay.

1. Hội Thánh là dấu chỉ ơn cứu độ cho muôn dân. Chúng ta cùng cầu xin Chúa thanh tẩy và đổi mới cho Hội Thánh trong những ngày hồng phúc này để Hội Thánh có thêm nhiều tông đồ nhiệt thành làm chứng nhân cho Chúa.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

2. Giáo hội mừng Chúa Nhật thứ tư mùa chay với niềm vui khi con người đã được Chúa mở mắt và không còn sống trong cảnh mù loà. Chúng ta cùng cầu xin cho những ai đang bị che khuất bởi bóng tối tội lỗi của gian dối, của bất công và bạo lực, biết nhận ra sự thật, hầu quyết tâm đẩy lui sự dữ bằng con đường thiện hảo trong đời sống hằng ngày.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

3. Bệnh đui mù tinh thần còn đáng sợ hơn vì nó đang bị che khuất bởi bóng tối của gian dối, bất công và bạo lực. Chúng ta cầu xin Chúa cho những ai đang sống trong bóng tối hoặc là nạn nhân của bóng tối, tội lỗi biết nhận ra tình trạng của mình, hầu biết tích cực đẩy lui sự dữ bằng cách tránh xa và can đảm lên án , tránh xa những việc làm đen tối.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

4. Chúa Kitô mời gọi chúng ta trở nên chứng nhân Tin mừng. Chúng ta cùng hiệp ý cầu xin cho mọi thành phần trong gia đình giáo xứ luôn biết nhiệt tâm hăng say rao giảng Tin mừng, mang ánh sáng đức tin của Chúa Kitô đến cho mọi người chung quanh.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Xin Chúa thương đến các đấng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Nhờ Đức Trinh Nữ Maria, Thánh cả Giuse và Các Thánh Tử vì Đạo nước Việt nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn, mọi người hãy dâng lên Chúa, những ý nguyện riêng tư của mình.

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

Phúc Âm : Ga 9: 1-41

“Hắn đi rửa, rồi trở lại trông thấy rõ”

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu đi qua, thấy một người mù từ khi mới sinh. Môn đệ hỏi Người: "Thưa Thầy, ai đã phạm tội, anh này hay cha mẹ anh, khiến anh mù từ khi mới sinh?" Chúa Giêsu đáp: "Không phải anh cũng chẳng phải cha mẹ anh đã phạm tội, nhưng để công việc của Thiên Chúa tỏ ra nơi anh. Bao lâu còn ban ngày, Ta phải làm những việc của Đấng đã sai Ta. Đêm đến không ai có thể làm việc được nữa. Bao lâu Ta còn ở thế gian, Ta là sự sáng thế gian". Nói xong, Người nhỏ xuống đất, lấy nước miếng trộn thành bùn, rồi xoa bùn trên mắt người ấy và bảo: "Anh hãy đến hồ Silôê mà rửa" (chữ Silôê có nghĩa là được sai). Anh ta ra đi và rửa, rồi trở lại thì trông thấy được.

Những người láng giềng và những kẻ xưa kia từng thấy anh ta ăn xin đều nói: "Đó chẳng phải là người vẫn ngồi ăn xin sao?" Có kẻ nói: "Đúng hẳn!" Lại có người bảo: "Không phải, nhưng là một người giống hẳn". Còn anh ta thì nói: "Chính tôi đây". Họ hỏi anh: "Làm thế nào mắt anh được sáng?" Anh ta nói: "Người mà thiên hạ gọi là Giêsu đã làm bùn xúc mắt tôi và bảo: Ngươi hãy đến hồ Silôê mà rửa. Bấy giờ tôi đi, tôi rửa và tôi trông thấy". Họ lại hỏi: "Ngài ở đâu?" Anh thưa: "Tôi không biết".

Họ liền dẫn người trước kia bị mù đến với những người biệt phái, lý do tại Chúa Giêsu hoà bùn và chữa mắt cho anh ta lại nhằm ngày Sabbat. Các người biệt phái cũng hỏi anh ta do đâu được sáng mắt? Anh đáp: "Ngài đã xoa bùn vào mắt tôi, tôi đi rửa và tôi được sáng mắt". Mấy người biệt phái nói: "Người đó không phải bởi Thiên Chúa, vì không giữ

ngày Sabbat". Một kẻ khác lại rằng: "Làm sao một người tội lỗi lại làm được những phép lạ thể ấy?" Họ bất đồng ý kiến với nhau. Họ liền quay lại hỏi người mù lần nữa: "Còn anh, anh nói gì về người đã mở mắt cho anh?" Anh đáp: "Đó là một tiên tri".

Nhưng người Do-thái không muốn tin anh đã mù và đã được khỏi trước khi đòi cha mẹ anh đến. Họ hỏi hai ông bà: "Người này có phải là con hai ông bà mà ông bà bảo bị mù từ khi mới sinh không? Do đâu mà bây giờ nó lại trông thấy?" Cha mẹ y thừa rằng: "Chúng tôi xác nhận đây chính là con chúng tôi, và nó đã bị mù từ khi mới sinh. Nhưng làm sao mà bây giờ nó trông thấy, và ai đã mở mắt cho nó thì chúng tôi không biết. Nó khôn lớn rồi, các ông hãy hỏi nó, nó sẽ tự thừa lấy". Cha mẹ anh ta nói thế bởi sợ người Do-thái, vì người Do-thái đã bàn định trục xuất khỏi hội đường bất cứ ai dám công nhận Chúa Giêsu là Đấng Kitô. Chính vì lý do này mà cha mẹ anh ta nói: "Nó khôn lớn rồi, xin các ông cứ hỏi nó".

Lúc ấy người Do-thái lại gọi người trước kia đã mù đến và bảo: "Anh hãy tôn vinh Thiên Chúa! Phần chúng ta, chúng ta biết người đó là một kẻ tội lỗi". Anh ta trả lời: "Nếu đó là một người tội lỗi, tôi không biết; tôi chỉ biết một điều: trước đây tôi mù và bây giờ tôi trông thấy". Họ hỏi anh: "Người đó đã làm gì cho anh? Người đó đã mở mắt anh thế nào?" Anh thưa: "Tôi đã nói và các ông đã nghe, các ông còn muốn nghe gì nữa? Hay là các ông cũng muốn làm môn đệ Ngài chăng?" Họ liền nguyên rửa anh ta và bảo: "Mày hãy làm môn đệ của người đó đi, còn chúng ta, chúng ta là môn đệ của Môsê. Chúng ta biết Thiên Chúa đã nói với Môsê, còn người đó chúng ta không biết bởi đâu mà đến". Anh đáp: "Đó mới thật là điều lạ: người đó đã mở mắt cho tôi, thế mà các ông không biết người đó bởi đâu. Nhưng chúng ta biết rằng Thiên Chúa không nghe lời những kẻ tội lỗi, mà hễ ai kính sợ Thiên Chúa và làm theo ý Chúa, thì kẻ đó mới được Chúa nghe lời. Xưa nay chưa từng nghe nói có ai đã mở mắt người mù từ khi mới sinh. Nếu người đó không bởi Thiên Chúa thì đã không làm được gì". Họ bảo anh ta: "Mày sinh ra trong tội mà mày dám dạy chúng ta ư?" Rồi họ đuổi anh ta ra ngoài.

Chúa Giêsu hay tin họ đuổi anh ta ra ngoài, nên khi gặp anh, Người liền bảo: "Anh có tin Con Thiên Chúa không?" Anh thưa: "Thưa Ngài, nhưng Người là ai để tôi tin Người?" Chúa Giêsu đáp: "Anh đang nhìn thấy Người và chính Người đang nói với anh". Anh ta liền nói: "Lạy Ngài, tôi tin", và anh ta sấp mình thờ lạy Người. Chúa Giêsu liền nói: "Chính vì để luận xét mà Ta đã đến thế gian hầu những kẻ không xem thấy, thì được xem thấy, và những kẻ xem thấy, sẽ trở nên mù". Những người biệt phái có mặt ở đó liền nói với Người: "Thế ra chúng tôi mù cả ư?" Chúa Giêsu đáp: "Nếu các người mù, thì các người đã không mắc tội; nhưng các người nói "Chúng tôi xem thấy", nên tội các người vẫn còn".

Đó là lời Chúa.

Phúc Âm Ga 9: 1. 6-9. 13-17. 34-38

“Hắn đi rửa, rồi trở lại trông thấy rõ”

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu đi qua, thấy một người mù từ khi mới sinh. Người nhổ xuống đất, lấy nước miếng trộn thành bùn, rồi xoa bùn trên mắt người ấy, và bảo: "Anh hãy đến hồ Silôe mà rửa" (chữ Silôe có nghĩa là được sai)". Anh ta ra đi và rửa, rồi trở lại thì trông thấy được.

Những người láng giềng và kẻ xưa kia từng thấy anh ta ăn xin đều nói: "Đó chẳng phải là người vẫn ngồi ăn xin sao?" Có kẻ nói: "Đúng hẳn". Lại có người bảo: "Không phải, nhưng là một người giống hẳn". Còn anh ta thì nói: "Chính tôi đây".

Họ liền dẫn người trước kia bị mù đến với những người biệt phái, lý do tại Chúa Giêsu hoà bùn và chữa mắt cho anh ta lại nhằm ngày Sabbat. Các người biệt phái cũng hỏi anh ta do đâu được sáng mắt. Anh đáp: "Ngài đã xoa bùn vào mắt tôi, tôi đi rửa và tôi được sáng mắt". Một người biệt phái nói: "Người đó không phải bởi Thiên Chúa, vì không giữ ngày Sabbat". Một kẻ khác lại rằng: "Làm sao một người tội lỗi lại làm được những phép lạ thể ấy?" Họ bắt đồng ý kiến với nhau. Họ liền quay lại hỏi người mù lần nữa: "Còn anh, anh nói gì về người đã mở mắt cho anh?" Anh đáp: "Đó là một Tiên tri". Họ bảo anh ta: "Mày sinh ra trong tội mà mày dám dạy chúng ta ư?" Rồi họ đuổi anh ta ra ngoài.

Chúa Giêsu hay tin họ đuổi anh ra ngoài, nên khi gặp anh, Người liền bảo: "Anh có tin Con Thiên Chúa không?" Anh thưa: "Thưa Ngài, nhưng Người là ai để tôi tin Người?" Chúa Giêsu đáp: "Anh đang nhìn thấy Người và chính Người đang nói với anh". Anh ta liền nói: "Lạy Ngài, tôi tin", và anh ta sấp mình thờ lạy Người.

Đó là lời Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã đến thế gian để đem ánh sáng cho chúng con. Xin cho chúng con được ánh sáng Chúa soi dẫn, để nhận ra tăm tối mù quáng của mình. Đồng thời chúng con biết khiêm nhường, tin tưởng, cậy trông vào tình yêu nhân từ của Chúa. Để chúng con được ơn giải thoát. Amen.

Suy Niệm

1. Tôi có nhận ra tình trạng mù lòa của tôi, và xin Chúa Giêsu ban cho ánh sáng không? Ngài có mở mắt cho tôi không?
2. Có khi nào lòng tự hào về kiến thức và khả năng tự lực làm cho tôi trở nên mù lòa không? Tôi đã làm gì để bị lâm vào tình trạng tăm tối đó?

Fourth Sunday of Lent

Reading I: 1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a

The LORD said to Samuel: "Fill your horn with oil, and be on your way. I am sending you to Jesse of Bethlehem, for I have chosen my king from among his sons." As Jesse and his sons came to the sacrifice, Samuel looked at Eliab and thought, "Surely the LORD's anointed is here before him." But the LORD said to Samuel: "Do not judge from his appearance or from his lofty stature, because I have rejected him. Not as man sees does God see, because man sees the appearance but the LORD looks into the heart." In the same way Jesse presented seven sons before Samuel, but Samuel said to Jesse, "The LORD has not chosen any one of these." Then Samuel asked Jesse, "Are these all the sons you have?" Jesse replied, "There is still the youngest, who is tending the sheep." Samuel said to Jesse, "Send for him; we will not begin the sacrificial banquet until he arrives here." Jesse sent and had the young man brought to them. He was ruddy, a youth handsome to behold and making a splendid appearance. The LORD said, "There—anooint him, for this is the one!" Then Samuel, with the horn of oil in hand,

anointed David in the presence of his brothers; and from that day on, the spirit of the LORD rushed upon David.

The Word of the Lord

Responsorial Psalm: Psalm 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6

R. (1) The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

1. The LORD is my shepherd; I shall not want.

In verdant pastures he gives me repose;
beside restful waters he leads me;
he refreshes my soul.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

2. He guides me in right paths
for his name's sake.

Even though I walk in the dark valley
I fear no evil; for you are at my side
With your rod and your staff
that give me courage.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

3. You spread the table before me

in the sight of my foes;
you anoint my head with oil;
my cup overflows.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

4. Only goodness and kindness follow me

all the days of my life;
and I shall dwell in the house of the LORD
for years to come.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Reading II: Ephesians 5:8-14

Brothers and sisters: You were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth. Try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the fruitless works of darkness; rather expose them, for it is shameful even to mention the things done by them in secret; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore, it says: "Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ will give you light."

The Word of the Lord

Verse Before the Gospel John 8:12

I am the light of the world, says the Lord;
whoever follows me will have the light of life.

Gospel: John 9:1-41

As Jesus passed by he saw a man blind from birth. His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him.

We have to do the works of the one who sent me while it is day. Night is coming when no one can work. While I am in the world, I am the light of the world.” When he had said this, he spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, “Go wash in the Pool of Siloam” —which means Sent—. So he went and washed, and came back able to see.

His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, “Isn’t this the one who used to sit and beg?” Some said, “It is,” but others said, “No, he just looks like him.” He said, “I am.” So they said to him, “How were your eyes opened?”

He replied, “The man called Jesus made clay and anointed my eyes and told me, ‘Go to Siloam and wash.’ So I went there and washed and was able to see.” And they said to him, “Where is he?” He said, “I don’t know.” They brought the one who was once blind to the Pharisees.

Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So then the Pharisees also asked him how he was able to see. He said to them, “He put clay on my eyes, and I washed, and now I can see.” So some of the Pharisees said, “This man is not from God, because he does not keep the sabbath.”

But others said, “How can a sinful man do such signs?” And there was a division among them. So they said to the blind man again, “What do you have to say about him, since he opened your eyes?” He said, “He is a prophet.” Now the Jews did not believe that he had been blind and gained his sight until they summoned the parents of the one who had gained his sight. They asked them, “Is this your son, who you say was born blind? How does he now see?” His parents answered and said, “We know that this is our son and that he was born blind. We do not know how he sees now, nor do we know who opened his eyes. Ask him, he is of age; he can speak for himself.” His parents said this because they were afraid of the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone acknowledged him as the Christ, he would be expelled from the synagogue. For this reason his parents said, “He is of age; question him.” So a second time they called the man who had been blind and said to him, “Give God the praise! We know that this man is a sinner.” He replied, “If he is a sinner, I do not know. One thing I do know is that I was blind and now I see.” So they said to him, “What did he do to you? How did he open your eyes?” He answered them, “I told you already and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you want to become his disciples, too?” They ridiculed him and said, “You are that man’s disciple; we are disciples of Moses! We know that God spoke to Moses, but we do not know where this one is from.” The man answered and said to them, “This is what is so amazing, that you do not know where he is from, yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if one is devout and does his will, he listens to him. It is unheard of that anyone ever opened the eyes of a person born blind. If this man were not from God, he would not be able to do anything.”

They answered and said to him, “You were born totally in sin, and are you trying to teach us?”

Then they threw him out. When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, “Do you believe in the Son of Man?” He answered and said, “Who is he, sir, that I may believe in him?” Jesus said to him, “You have seen him, the one speaking with you is he.”

He said, “I do believe, Lord,” and he worshiped him. Then Jesus said, “I came into this world for judgment, so that those who do not see might see, and those who do see might become blind.” Some of the Pharisees who were with him heard this and said to him, “Surely we are not also blind, are we?” Jesus said to them, “If you were blind, you would have no sin; but now you are saying, ‘We see,’ so your sin remains.

The Gospel of the Lord
OR:

Gospel: John 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

As Jesus passed by he saw a man blind from birth. He spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, "Go wash in the Pool of Siloam" — which means Sent —. So he went and washed, and came back able to see. His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, "Isn't this the one who used to sit and beg?" Some said, "It is," but others said, "No, he just looks like him." He said, "I am."

They brought the one who was once blind to the Pharisees. Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So then the Pharisees also asked him how he was able to see.

He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and now I can see." So some of the Pharisees said, "This man is not from God, because he does not keep the sabbath."

But others said, "How can a sinful man do such signs?" And there was a division among them. So they said to the blind man again, "What do you have to say about him, since he opened your eyes?" He said, "He is a prophet." They answered and said to him, "You were born totally in sin, and are you trying to teach us?"

Then they threw him out. When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, "Do you believe in the Son of Man?"

He answered and said, "Who is he, sir, that I may believe in him?"

Jesus said to him, "You have seen him, and the one speaking with you is he."

He said, "I do believe, Lord," and he worshiped him.

The Gospel of the Lord

Reflections

1. Do I realize my blindness and ask for sight? Does the Lord heal me?
2. Do I, at other times, become so proud of my knowledge and self-sufficiency that I become blinded? How do I do that?

Chúa